God’s Indignation

Righteous Indignation

My attention was drawn not long ago to Jeremiah 15:16-17 “Thy words were found, and I did eat them; and thy word was unto me the joy and rejoicing of mine heart: for I am called by thy name, O LORD God of hosts. I sat not in the assembly of the mockers, nor rejoiced; I sat alone because of thy hand: for thou hast filled me with indignation.”

Those scriptures express the Bible believer’s fidelity to “the words of God” Numbers 24:4, 16, 1 Chronicles 25:5, Psalm 107:11, John 3:34, Revelation 17:17 that must translate into righteous indignation, like that of God himself, toward those who, disdaining “the words of God,” will certainly incur Jeremiah 6:19 “Hear, O earth: behold, I will bring evil upon this people, even the fruit of their thoughts, because they have not hearkened unto my words, nor to my law, but rejected it.”

Jeremiah 15:17 explains why I no longer attend the church I used to. They mock the Lord every time someone stands in the pulpit with a modern version and calls it ‘the word of God’ when he doesn’t believe that it is because it isn’t ‘the original’ and he’ll even change it in the course of his message i.e. “I will be like the most High” Isaiah 14:14 and the congregation condones it.

For specific examples see Appendix Indignation Full On at Christmas.

Basic Question

It follows that I still can’t get a straight answer from the mockers to the basic question “Where are the pure words (plural) of the Lord today?” Note in advance that for those pure words of the Lord:

- They can’t be ‘the original’ because it doesn’t exist - and that’s just the start.
- They can’t be the modern versions by which their users have displaced the AV1611, for the reasons given above.
- They can’t be ‘the Hebrew and the Greek’ because these are never specified - and that’s just the start.

See for further explanation of the above bullet points www.timefortruth.co.uk/why-av-only:

The 1611 Holy Bible versus the Non-Extant Original
The NIV Apostate – Yes
Triple A – Authority, Archaisms, Anarchy

So where are those pure words? Surely if God is God and He is, He must have provided them somewhere. No coherent response is forthcoming from the mockers.

It appears to be a case with today’s church, given the widespread contempt for “the book of the LORD” Isaiah 34:16, of Jeremiah 6:10 “To whom shall I speak, and give warning, that they may hear? behold, their ear is uncircumcised, and they cannot hearken: behold, the word of the LORD is unto them a reproach; they have no delight in it.”

Futile Search


However, unlike the Bible believer in Jeremiah 15:16, for the reasons given above they haven’t found it and their search for it is futile “according to the scriptures” 1 Corinthians 15:3, 4. See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/version-comparison.php AV1611 versus Changing NIVs.
Note the following. North and east are significant because northings and eastings are the geographic Cartesian coordinates for points on a map. Christian fundamentalists are traversing the map of “man's wisdom” 1 Corinthians 2:4, 13 to find “the word of the LORD” but they can’t find it because they trust in “blind guides” Matthew 23:16, 24.

And they shall wander from sea to sea, and from the north even to the east, they shall run to and fro to seek the word of the LORD, and shall not find it. Amos 8:12

godssabbathrest.us/id274.html

Biblical Answer and Exhortation

To answer to the question “Where are the pure words (plural) of the Lord today?” and to understand God’s indignation with Christian fundamentalists who are incurring the rebuke of Jeremiah 6:10 and in turn of Revelation 3:14-16 “And unto the angel of the church of the Laodiceans write: These things saith the Amen, the faithful and true witness, the beginning of the creation of God; I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot. So then because thou art lukewarm, and neither cold nor hot, I will spue thee out of my mouth” for the reasons given above, let the King James translators speak. See www.jesus-is-lord.com/pref1611.htm and the exhortation of Dr Miles Smith, from The Translators To The Reader.

“Ye are brought unto fountains of living water which ye digged not; do not cast earth into them with the Philistines [Genesis 26:15], neither prefer broken pits before them with the wicked Jews [Jeremiah 2:13]. Others have laboured, and you may enter into their labours; O receive not so great things in vain, O despise not so great salvation!...a blessed thing it is, and will bring us to everlasting blessedness in the end, when God speaketh unto us, to hearken; when he setteth his word before us, to read it; when he stretcheth out his hand and calleth, to answer, Here am I, here we are to do thy will, O God. The Lord work a care and conscience in us to know him and serve him, that we may be acknowledged of him at the appearing of our Lord Jesus Christ, to whom with the holy Ghost, be all praise and thanksgiving. Amen.”

The Bible believer will have to bear God’s indignation with lukewarm Laodiceans “because they have not hearkened unto my words, nor to my law, but rejected it” Jeremiah 6:19 until the Lord’s Return but in the meantime he must exercise faithfulness to “the words of God” Numbers 24:4, 16, 1 Chronicles 25:5, Psalm 107:11, John 3:34, Revelation 17:17 according to Psalm 119:140:

“Thy word is very pure: therefore thy servant loveth it.”
Appendix Indignation Full On at Christmas

Christmas is a particular time of year when the Bible believer is filled with indignation against Bible rejecters “…for ye have perverted the words of the living God, of the LORD of hosts our God” Jeremiah 23:36. Note these examples.

See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/version-comparison.php:

First Advent - Matthew 2v1-12 p 1 and note the highlighted terms king, King, King, king


Note the transformation of “…that man of sin…the son of perdition” 2 Thessalonians 2:3 in the cross reference Daniel 11:20-21 “Then shall stand up in his estate a raiser of taxes in the glory of the kingdom: but within few days he shall be destroyed, neither in anger, nor in battle. And in his estate shall stand up a vile person, to whom they shall not give the honour of the kingdom: but he shall come in peaceably, and obtain the kingdom by flatteries.”

Matthew 2:1-12

Table: Matthew 2:1-12
Matthew 2:1-12, AV1611 versus NIV/NKJV footnotes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>AV1611</th>
<th>NIV/NKJV footnotes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Now when Jesus was born in Bethlehem of Judaea in the days of Herod the king, behold, there came wise men from the east to Jerusalem,</td>
<td>After Jesus was born in Bethlehem in Judaea, during the time of King Herod. Magi from the east came to Jerusalem</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Saying, Where is he that is born King of the Jews? for we have seen his star in the east, and are come to worship him.</td>
<td>and asked, “Where is the one who has been born king of the Jews? We saw his star in the east and have come to worship him.”</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>When Herod the king had heard these things, he was troubled, and all Jerusalem with him.</td>
<td>When King Herod heard this he was disturbed, and all Jerusalem with him.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pastor James Knox has pointed out that the AV1611 correctly designates the Lord Jesus Christ as the big King with the big K because He “is...the King of kings, and Lord of lords...Lord of lords, and King of kings” 1 Timothy 6:15, Revelation 17:14 and Herod is the little king with the little k.

The modern versions surreptitiously relegate the Lord Jesus to being the little king with the little k and make Herod the big King with the big K to make way for “…that man of sin...the son of perdition: Who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God, shewing himself that he is God” 2 Thessalonians 2:3-4.

Luke 2:1, 2, 3, 5

1611, 2011+ AV1611s “taxed, taxing, taxed, taxed”
NKJV, 1984, 2011 NIVs “registered, census, registered 2 times” “census 2 times, register 2 times”

Micah 5:2

“whose goings forth have been from of old, from everlasting” AV1611, NKJV

“whose origins are from old, from ancient times” (or similar) NIV, NWT, JB, NJB

The verse is a reference to the pre-existence of the Lord Jesus Christ, who does NOT have an origin, John 1:1-3. The NIV reading is therefore blasphemous. See also Will Kinney’s detailed article brandplucked.webs.com/articles.htm Micah 5:2; Hebrews 2:11 Does Christ have and origin?

See www.timefortruth.co.uk/alan-oreilly/ The 1611 Holy Bible versus Christmas Cut-Ups pp 1-11.

“a virgin” Isaiah 7:14, Matthew 1:23

Email exchange between Gail Riplinger, author of New Age Bible Versions and other ground-breaking works www.avpublications.com/avnew/home.html and this writer

December 22nd 2013

Dear Gail

I hope all is well...

I was going over New Age Versions Chapter 7 Mystery Babylon the Great, noting your citations concerning THE Virgin. You will have observed that some modern versions, NIVs, NKJV, ESV, HCSB, NLT, read the virgin in Isaiah 7:14, not a virgin as in the 1611 Holy Bible. This reading is a fairly modern change in that even the DRB, RV, ASV, NASVs read a virgin and almost all the historic versions from Wycliffe onward read a virgin with the 1611 Holy Bible, as Bro. Kinney’s article shows brandplucked.webs.com/avirginortheyvirgin.htm. Bro. Kinney shows that the 1587 Geneva Bible reads a virgin but the reading was changed to the virgin for the 1599 Edition. Just as well that the 1611 Holy Bible came out 12 years later.

It appears to me that the modern reading in Isaiah 7:14 is yet another satanic New Age change, aimed at glorifying the demonic queen of heaven Jeremiah 7:18, 44:17, 18, 19, 25 and substituting antichrist for the Lord Jesus Christ, in the same manner as you showed for Isaiah 14:12 with the devil trying to put the Lord Jesus Christ there in place of himself.

Yours in the Lord Jesus Christ

Alan O’R

December 22nd 2013

Dear Brother,

When I was a Catholic as a child, I recall Mary being called, The Blessed Virgin. So when I saw the Virgin, I immediately recognized it as a Catholic intrusion. I like your idea about it. It is very good...

Gail

“For unto us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace” Isaiah 9:6

Modern texts cut out each “The” for the sake of New Age inclusiveness. Today’s believer should note John’s admonition.

“And we know that the Son of God is come, and hath given us an understanding, that we may know him that is true, and we are in him that is true, even in his Son Jesus Christ. This is the true God, and eternal life” 1 John 5:20. See:
God’s Judgment, Grace and Mercy p 56 on Isaiah 9:6:

The Lord Jesus Christ is “The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace” according to all Editions of the AV1611 since 1611, noting that each of the “The’s” is capitalised. Wyckiffe lacks the “The’s” but the Bibles of the 16th century English Reformation, Coverdale, Bishops’, Geneva, all contain them. Challoner’s 1745 Revision of the Douay-Rheims alters “The mighty God” to “God the Mighty” and initiates the modern trend, as found in the RV, NIV, TNIV, NKJV, JB, NWT etc. to omit the “The’s” entirely, low-rating the Lord Jesus Christ and allowing for a New Age panoply of “mighty Gods,” including Allah for the Moslems (Mohammedans), ‘Mary’ (a mighty Goddess) for the Papists and Krishna, Kali, Shiva etc. for the Hindus, with the Lord Jesus Christ simply being ‘Mighty God’ for the Christians.

The Lord Jesus Christ is, however, “The mighty God” because “He doeth great things; marvellous and unsearchable; marvellous things without number:” Job 5:9 and He is “the LORD God, the God of Israel, who only doeth wondrous things” Psalm 72:14, He is “The everlasting Father” because He is “the everlasting God, the LORD, the Creator of the ends of the earth,” and He “fainteth not, neither is weary...there is no searching of his understanding” Isaiah 40:28 and “In him was life; and the life was the light of men” John 1:4. Note also John 14:9, “he that hath seen me hath seen the Father.” He is “The Prince of Peace” for the reasons given in Isaiah 9:7 [“Of the increase of his government and peace there shall be no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to order it, and to establish it with judgment and with justice from henceforth even for ever. The zeal of the LORD of hosts will perform this”]. Note the comments above about the Lord’s absolute, global and universal rule with respect to Isaiah 2:1-4, Daniel 2:34, 35, Colossians 1:16, Revelation 11:15. The threefold title “The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace” can also be a reference to the Godhead, 1 John 5:7, “the Father, the Word, and the Holy Ghost.”

“firstborn son” Matthew 1:25

For detailed manuscript evidence and additional comment on the following New Testament verses that this work addresses, Matthew 1:25, Luke 2:14, 1 Timothy 3:16, see Early Manuscripts and the Authorized Version by J. A. Moorman pp 61, 86, 135.

See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ ‘O Biblios’ – The Book p 41. References have been inserted in blue braces [].

Matthew 1:25

“firstborn” is omitted by the RV, Ne, NIV, NKJV f.n., JB, NJB, NWT to uphold catholic teaching of Mary as a perpetual virgin.

Burgon [www.gutenberg.org/ebooks/36722?msg=welcome_stranger#toc9, The Revision Revised Dean John William Burgon, Centennial Edition, 1883-1983, A. G. Hobbs Publications, P.O. Box 14218, Fort Worth TX76117, 1983.] p 123, states that only 3 uncialis, Aleph (Sinaiticus), B (Vaticanus), Z and two cursive omit “firstborn.” Ruckman [The New ASV - Satan’s Masterpiece Dr Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1983] p 12, states that the word is found in the “Egyptian” family of manuscripts (e.g. C), the “Western” (D) and the “Byzantine” (i.e. the Receptus). He states that it is also found in Tatian’s Diatessaron, a Syrian translation of the Gospels, circa 170 AD, [The Christian’s Handbook of Manuscript Evidence Dr Peter S. Ruckman, Pensacola Bible Press, P.O. Box 86, Palatka, Florida 32077, 1976] p 80.


Burgon, [The Revision Revised] p 123, also cites the following “Fathers” as bearing witness to the word:
2nd Century: Tatian
4th Century: Ambrose, Athanasius, Augustine, Basil, Cyril of Jerusalem, Chrysostom, Didymus, Ephraem Syrus, Epiphanius, Gregory of Nyssa
5th Century: Isidorus Pelus, Proclus
8th Century: John Damascene
9th Century: Photius.

See also Will Kinney’s detailed article brandplucked.webs.com/articles.htm Matthew 1:25 “her FIRSTBORN Son” – Luke 1:28 “Blessed art thou among women” – Is your bible a Catholic Bible?

“and on earth peace, good will toward men” Luke 2:14

See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ ‘O Biblios’ – The Book p 49. References have been inserted in blue braces [].

Luke 2:14

“on earth peace, good will toward men” is changed to “on earth peace to men on whom his favour rests” or similar wording by the RV, 1978, 1984 NIV, JB, NJB or to “towards men of good will” or similar wording by the DR, Ne, NKJV f.n. and NWT. The gender-neutral 2011 NIV changes “men” to “those.”

The evidence in favour of the AV1611 against the modern textual critics is cited by Burgon [The Revision Revised] pp 42-43, 422-423, by Fuller quoting Burgon [The New ASV - Satan’s Masterpiece Dr Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1983] p 96 and the TBS...Good Will Toward Men. Only five codices (Aleph, A, B, D, W) support the modern textual critics, against “every existing copy of the Gospels, amounting to many hundreds” Fuller, ibid.

Although the Latin, Sahidic and Gothic versions support the modern textual critics, the AV1611 reading is supported by:

2nd Century: Syriac versions, Irenaeus
3rd Century: Coptic version, Origen, Apostolical Constitutions
4th Century: Eusebius, Aphraates the Persian, Titus of Bostra, Didymus, Gregory of Nazianzus, Cyril of Jerusalem, Epiphanius, Gregory of Nyssa, Ephraem Syrus, Philo, Bishop of Carpusus, Chrysostom
5th Century: Armenian version, Cyril of Alexandria, Theodoret, Theodotus of Ancyra, Proclus, Paulus of Emesa, Basil of Seleucia, the Eastern bishops of Ephesus collectively
6th Century: Georgian and Ethiopic versions, Cosmas, Anastasius Sinaita, Eulogius, Archbishop of Alexandria
7th Century: Andreas of Crete

Berry’s Greek text supports the AV1611.

See also Will Kinney’s detailed article brandplucked.webs.com/articles.htm Luke 2:14 “Good will toward men” or Vatican version “men of good will”?

Persecution of Christians

I submit first the following. It is an extract from a response to an anti-Biblical book by James White, prominent cheer-leader for the ‘originals-onlyism’ fundamentalist band wagon in the US. [name removed, former church pastor] kindly lent me the book some years ago.

Luke 2:14 [“Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men”]

[Luke 2:14 is considered in more detail later, with a summary of manuscript evidence]

An insightful comment on the AV1611 reading “good will toward men” emerges from the pen of the late General Sir Anthony Farrar-Hockley. In 1951, General Sir Anthony Farrar-Hockley was a captain and adjutant in the Gloucestershire Regiment, when it was surrounded and taken prisoner by the Communist Chinese after sustaining heavy casualties at the battle of the Imjin River during the Korean War.

General Farrar-Hockley spent two and a half years as a prisoner-of-war and made these observations about a special ‘Christmas’ message delivered to the Allied POWs by a representative of Camp Commandant Ding named Chang on Christmas Day, 1952.

“He began to read from a page of typescript in his hand...It was in the worst possible taste; for after starting mildly, Ding [the camp commandant] had been unable to restrain his fanaticism for the Communist cause. He quoted – or rather, misquoted – the Scriptures, particularly the teachings of Christ. We heard the beloved Christmas words, for instance, rendered as follows: “Peace on earth to men of good will”; and the only men of good will, it seemed, were those who followed the policies of the Cominform group of governments. As Chang read on, the silence seemed to intensify. When he had finished, no one spoke; but I have neither felt nor seen before such profound disgust expressed silently by a body of men.”

White’s ‘preferred reading’ in Luke 2:14 is the same as Commandant Ding’s, with slight variation (Calvinists might have to compete with CommUNists for favoured-species status). Little more need be said, except that, providentially, bible believers do not have to remain silent about their profound disgust with White’s ‘preference.’

References

2. news.independent.co.uk/people/obituaries/article351548.ece

Berry’s 1897 Greek-English Interlinear Edition of Stephanus’ 1550 Received Text and the Farstad-Hodges Greek-English Interlinear Edition of the ‘Majority’ Text (it’s only an approximation) mostly agree with the AV1611 Text. Their English interlinear readings agree with the AV1611 in Luke 2:14.

Nestle’s 21st Edition Greek-English Interlinear reads “peace among men of good will” i.e. the same as that of the Communist camp commandant officials Ding and Chang. Nestle’s 21st Edition text is very largely that of the 1984, 2011 NIVs which read respectively “peace to men on whom his favor rests,” “on earth peace to those on whom his favor rests,” the 2011 NIV doing its usual gender-neutral Apache dance to appease the pc contingent. Subject to a bit of paraphrase tweaking, the NIVs readings are clearly that of the Communist camp commandant officials Ding and Chang.

[The reds took “men of good will” to be kingdom-builders of their crowd i.e. ‘making the world a better place etc.’ The Calvinists on the NIV committee led by 5-pointer Edwin Palmer took “men of good will” to be those upon whom God’s good will is bestowed i.e. Calvin’s elect, those whom Calvin’s God would exclusively favour i.e. Palmer and his crowd. Calvin’s elect are of course yet more kingdom builders. AJOR 22/12/14.]
The reaction of hard men, i.e. professional soldiers who were the modern counterparts of the centurions of old, Matthew 8:8, 27:54, Acts 10:1-2, to the Nestle, NIVs readings for Luke 2:14 should prayerfully be noted. Gail Riplinger notes in *The Language of the King James Bible* p 115 that linguistic analysis of the literary style of the pre-2011 NIV shows that it was written either by a woman or an effeminate man. The increased gender-neutral trend of the 2011 NIV would no doubt reinforce that conclusion.

The relevance to persecution is that whatever their persuasion be it Marxist, Mohammedan, Hindu etc., today’s persecutors are simply those of *Mama’s Girls* i.e. of the Catholic Church descended from ancient Babylon “And upon her forehead was a name written, MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH...And in her was found the blood of prophets, and of saints, and of all that were slain upon the earth” Revelation 17:5, 18:24 as the following items make clear.

*www.chick.com/reading/tracts/1077/1077_01.asp*
*www.chick.com/catalog/books/0187.asp*

Bro. Daniels shows in some detail how Mohammedans venerate Mary, pp 174-177 showing that they are definitely among *Mama’s Girls*. (Bro. Daniels also shows how December 25th is the son god’s birthday, pp 67-68, 120, 191-194, 206-207, 212. We know a lot more about Catholic attempts to infiltrate our belief system than the Allah gang think we do and we also know a lot more about the basics of their belief than even they do. Next time one of those junior jihadists confronts you, ask him what the word “Allah” means. John 4:22 can then be put on him, though he won’t like it one little bit. “Ye worship ye know not what: we know what we worship: for salvation is of the Jews.”)

Returning to persecution of Christians, it was not anything like it is today during the Philadelphia Church Age and the great missionary movement of the 19th and early 20th centuries. Note that as Dr Ruckman points out, the *Ruckman Reference Bible* p 1648, it was the Philadelphia Church, not the Apostolic Church of ‘the originals,’ that the Lord commended for keeping His word. “I know thy works: behold, I have set before thee an open door, and no man can shut it: for thou hast a little strength, and hast kept my word, and hast not denied my name” Revelation 3:8.

The Philadelphia Church of the great missionary movement of the 19th and early 20th centuries had ONE Book as the Standard and the Lord promised His protection when that standard was upheld. Note the missionary emphasis in what follows.

“So shall they fear the name of the LORD from the west, and his glory from the rising of the sun. When the enemy shall come in like a flood, the Spirit of the LORD shall lift up a standard against him” Isaiah 59:19.
That explains the great missionary strides of the 19th and early 20th centuries the like of which has long gone because the standard has been abandoned for the rehashed Catholic Jesuit-Rheims version that the 1984, 2011 NIVs basically are as are virtually all modern departures from the AV1611 Text, including those of the NKJV “falsely so called” 1 Timothy 6:20.

It should finally be noted that consistent with the AV1611 reading “on earth peace, good will toward men” Luke 2:14 and contrary to the corrupt departures from that reading such as “on earth peace to men/those on whom his favour rests” NIVs or “on earth peace among men of good will” Ne God’s will is good toward all men, as Paul states. “For this is good and acceptable in the sight of God our Saviour; Who will have all men to be saved, and to come unto the knowledge of the truth” 1 Timothy 2:3-4.

“God was manifest in the flesh” 1 Timothy 3:16

See www.timefortruth.co.uk/alan-oreilly/ 1 Timothy 3 – Summary Thoughts pp 15-19.

1 Timothy 3:16 – A Vindication

From www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ ‘O Biblios’ – The Book pp 33-34, 60-61, 252-253

1 Timothy 3:16

The AV1611 reading “God was manifest in the flesh” is changed in the RV and most modern versions, including the NIV, to “He who was manifested in the flesh” or similar. Burgon showed that ΘΕΟΣ “Theos” or “God” was invariably written ΘΣ, “THS” in the uncial manuscripts and could easily become ΩΣ, “OS” or “who” [The Revision Revised Dean John William Burgon] pp 425-426, as it appears in Aleph and C or “O,” “which,” in D. These are the only unequivocal uncial witnesses against “THS” [The Revision Revised] pp 426-443.

Writing to Bishop Ellicott, chairman of the RV committee, Burgon states that “The sum of the available cursive copies of S. Paul’s Epistles is exactly 254... Permit me to submit to your consideration as a set off against those two copies of S. Paul’s Epistles which read ος, “os” - the following TWO HUNDRED AND FIFTY TWO COPIES which read Θεος “Theos”” [The Revision Revised] p 492.

Again, Burgon provides further evidence from early citations overwhelmingly in favour of the AV1611 reading.

He warns Bishop Ellicott [The Revision Revised] p 430:

“It will be for you, afterwards, to come forward and prove that, on the contrary, “Theos” is a ‘plain and clear error: ‘...You are further reminded, my lord Bishop, that unless you do this, you will be considered by the whole Church to have dealt unfaithfully with the Word of God” [The Revision Revised] p 430.

To this day, Burgon’s case has never been answered. Ever “Valiant for the truth” Jeremiah 9:3, he sought to safeguard the Body of Christ from the peril about which the Earl of Shaftesbury gave solemn warning in 1856.

“When you are confused or perplexed by a variety of versions, you would be obliged to go to some learned pundit in whom you reposed confidence, and ask him which version he recommended; and when you had taken his version, you must be bound by his opinion. I hold this to be the greatest danger that now threatens us. It is a danger pressed upon us from Germany, and pressed upon us by the neological spirit of the age. I hold it to be far more dangerous than Tractarianism, or Popery, both of which I abhor from the bottom of my heart. This evil is tenfold more dangerous, tenfold more subtle than either of these, because you would be ten times more incapable of dealing with the gigantic mischief that would stand before you” [Which Bible? 5th Edition David Otis Fuller, D.D.] pp 274-75...
1 Timothy 3:16

“God” has been altered to “He” or “Who” by the RV, Ne, NIV, NKJV f.n., JB, NJB, NWT. The DR has “which.”

The alteration of “God” in 1 Timothy 3:16 to “He” or “Who” is a direct attack by the modern textual critics on the Deity of the Lord Jesus Christ. This alteration has been discussed exhaustively by Burgon [The Revision Revised] pp 101-105, 424-504, whose researches have been summarised by the TBS (37) God was Manifest in the Flesh. See also Fuller, citing the TBS, [True or False? 2nd Edition David Otis Fuller, D.D.] pp 24-41. The TBS, ibid., states that all the early Greek editions of the New Testament (Ximenes, Erasmus, Beza, Stephens - see Berry’s Greek text - the Elzevirs) read “God was manifest” and this must have been the reading of the manuscripts available to those editors. The wording of their editions is reflected in all the early English translations (Tyndale 1534, Great Bible 1539, Geneva 1557, Bishops’ 1568) except the surviving copies of Wycliff (1380) derived in part from the Vulgate. Moreover, the European versions associated with true Bible believers (Italian (Diodati), French (Osterwald), Spanish (Valera), German (Luther), Portuguese (Almeida)) all concur with the AV1611.

However, the 19th and 20th century Greek editions of the New Testament, culminating in those of Westcott and Hort and Nestle, all rejected “God” in 1 Timothy 3:16 in favour of “who.” These corrupt texts form the basis for most of the modern translations. According to Burgon, p 443, the only ancient witness in support of “who” is Aleph (4th century), while D (6th century) has “which.” C (5th century) and F and G (9th century) are indistinct in this place and their testimony therefore equivocal, while Codex B does not contain 1 Timothy. In addition Burgon p 99 cites only one cursive copy of Paul’s Epistles, designated Paul 17, as reading “who” in 1 Timothy 3:16. (Paul 73, a second copy, was thought to be possibly in agreement with Paul 17 but Burgon p 99 states it is actually an abridgement of Ecumenius’ citation, see later, which reads “God”.) Burgon p 483 states that of the ancient versions, only the Gothic (4th century) unequivocally witnesses to “who.” Agreeing with D in exhibiting “which” in 1 Timothy 3:16 are the Old Latin (2nd century), Vulgate (4th century), Peshitta Syriac (2nd century) Coptic and Sahidic (3rd and 4th centuries) and Ethiopic (6th-7th centuries) versions. The Armenian and Arabic versions are indeterminate in this place (Burgon, ibid. p 545).

The only fathers in opposition to “God” are Gelasius of Cyzicus (476 AD), who cites “which” and an unknown author of uncertain date, who also cites “which.” The TBS ibid. p 8 state that the Latin, Peshitta and other versions may well have been influenced by the erroneous reading in D, of the ‘Western’ family. Later copies of the Peshitta (4th century) may have been influenced by the views of Nestorius, who evidently denied that Christ was both God and man. It is probable therefore that the earliest copies of the Peshitta, now non-extant, in fact read “God,” rather than “who.” The most ancient Greek uncial in favour of “God” in 1 Timothy 3:16, is Codex A (5th century). Burgon (pp 432-436) cites in detail the witnesses who attest to the horizontal stroke of “Theta” in “Theos” being clearly visible up to the mid-18th century. The TBS pamphlet provides an excellent summary. In support of A are uncials K, L and P, (‘Mosquensis,’ ‘Angelicus’ and ‘Porphyrianus’) all of the 9th century. The extant cursive copies of Paul’s letters number 300 of which 254 (designated Paul 1 to Paul 301) contain 1 Timothy 3:16. Of these, no less than 252 read “God” in agreement with the AV1611. (The two exceptions, which have already been discussed, are Paul 17 and Paul 73 of which the latter is a doubtful witness.) Added to this favourable testimony are 29 out of 32 Lectionary copies from the Eastern Church reaching back to earliest times i.e. before Aleph, which support the reading “God.” Burgon p 478 declares the 3 exceptions to be “Western documents of suspicious character.” Burgon pp 450, 454, 489-490, also cites the Georgian (6th century), Harkleian Syriac (616 AD) and the Slavonic (9th century) versions as reading “God.” The fathers in support of the AV1611 are as follows (Burgon, pp 486-490):
1st Century: Barnabas, Ignatius (90 AD)
2nd Century: Hippolytus (190 AD)
3rd Century: Apostolic Constitutions, Epistle ascribed to Dionysius of Alexandria (264 AD), Gregory Thaumaturgus
4th Century: Basil the Great (355 AD), Chrysostom (380 AD), Didymus (325 AD), Diodorus (370 AD), Gregory of Nazianzus (355 AD), Gregory of Nyssa (370 AD), ‘Euthalian’ chapter title of 1 Timothy 3, attesting to “God in the flesh.”
5th Century: Anon. citation in works of Athanasius (430 AD), Cyril of Alexandria (410 AD), Euthalius (458 AD), Macedonius II (496 AD), Theodoret (420 AD)
6th Century: Severus, Bishop of Antioch (512 AD)
8th Century: Epiphanius of Catana (787 AD), John Damascene (730 AD), Theodorus Studita (790 AD)
10th Century: Ecumenius (990 AD)
11th Century: Theophylact (1077 AD)
12th Century: Euthymius (1116 AD).


See also Will Kinney’s detailed article brandplucked.webs.com/articles.htm 1 Timothy 3:16 “GOD was manifest in the flesh” or the Vatican Versions “He”?*

**14.2 1 Timothy 3:16**

Our critic’s next attack is on the verse used by the Westminster Divines in support of the Deity of Christ, 1 Timothy 3:16, which reads “God was manifest in the flesh.” See Section 13.1.

Our critic states “The manuscript evidence is decidedly in favour of “He”. “God” has no support at all in the early manuscripts nor the versions. It does not appear in the quotations of any of the Fathers before the late 4th Century. No uncial (in the first hand) supports it before the 8th Century. By contrast ‘He’ is in the earliest extant codices (except Vaticanus which does not include the Pastorals) the quotations of the Ante Nicene Fathers, and various versions in other languages.”

Taking our critic’s first assertion, none of the manuscript evidence is in favour of “He.” ALL the manuscript evidence is in favour of either “God” or “Who” or “Which.” I described in Section 6.2 how “THEOS” or “God”, which is found in the majority of manuscripts and is written “THS”, can easily be changed into “OS”, “Who”, or “O”, “Which”.

Pickering [True or False?] p 260 summarises Burgon’s findings on 1 Timothy 3:16 as follows:

“Burgon found that 300 Greek MSS (uncial, minuscule, lectionary) read the word “God” in 1 Timothy 3:16 and only seven did not.”

Our critic has ignored all of this evidence. The ONLY early witness which could be in favour of “Who” is Aleph [The King James Version Defended] p 137. The bad character of this manuscript has been discussed in detail. See Chapter 1, Section 1.6 and Chapter 9.

The TBS Publication No. 10 God Was Manifest in the Flesh states that “(Aleph) was characterised by numerous alterations and omissions.”
Dr Hills states further that “The Traditional Text reads “God was manifest in the flesh”, with A (according to Scrivener), C (according to the “almost supernaturally accurate” Hoskier)...the Western text (represented by D2 and the Latin versions) reads “which was manifest in the flesh.””

Burgon [The Revision Revised] p 479 identifies D2 as “the VIth-century codex Claromontanus D”, the ONLY Greek manuscript containing “which.”” Yet Gail Riplinger [New Age Bible Versions Gail Riplinger] p 352 states “The uncials, Aleph and especially A and C, have been altered here so that EITHER “God” or “who” can be deduced.”

This is hardly evidence “decisively in favour of “He”.”. Moreover, Gail Riplinger states [New Age Bible Versions] p 353 “Those few copies that have “who” in place of “God” do not have a complete sentence. There is no subject without “God.” In addition, a neuter noun “mystery” cannot be followed by the masculine pronoun “who.” To avoid having a clause with no subject, the NIV and JW bible arbitrarily drop the word “who” and invent a new word, “He”. By making these additions and subtractions, the new versions, in 1 Timothy 3:16, follow no Greek manuscripts at all, not even the five late uncials.” She states that these five manuscripts are of the 9th, 12th and 13th centuries.

Dr Hills states [The King James Version Defended] p 138 “But if the Greek is “who”, how can the English be “He”? This is not translation but the creation of an entirely new reading.”

See wilderness-cry.net/bible_study/books/kjv-defended/chapter5.html.

Concerning the versions, Burgon [The Revision Revised] pp 426, 448 shows that the Old Latin does NOT bear witness to “He” but rather to “O,” “which” and that “From a copy so depraved, the Latin Version was altered in the second century.” See Hills, above. The TBS Publication No. 10, p 8, states “While the Syriac “Peshitto” version has been justly described as “the oldest and one of the most excellent of the versions...It was evidently influenced by Greek manuscripts like Codex D and the Latin versions, which have “which was manifested”...It is probable that the earliest Syriac copies had “God was manifested.””

“One of the Syriac versions which was remarkable for its literal adherence to the Greek was attributed to Philoxenus Bishop of Hierapolis in Eastern Syria, A.D. 488-518. This version actually includes the name of God in 1 Timothy 3:16 and indicates that Philoxenus found “God” in the Greek or Syriac copies in his hands.”

As for the quotations by the fathers, Burgon [The Revision Revised] p 479 found only Gelasius (A.D. 476) and “an unknown author of...uncertain date” citing “which” and NOT ONE citing “who.” By contrast, the fathers citing “God” are numerous. They include Gregory of Nyssa (d. A.D. 394, TBS No. 10), who “in at least 22 places, knew of no other reading but “Theos”” [The Revision Revised] p 45. Patristic citations before 400 A.D. include [The Revision Revised] pp 486ff:

Barnabas and Ignatius A.D. 90
Hippolytus A.D. 190
Dionysius of Alexandria circa A.D. 264
Gregory Thaumaturgus and Apostolic Constitutions also 3rd Century
Didymus circa A.D. 330, “clearly witnesses to what was the reading of the first quarter of the IVth century.”

Gregory of Nazianzus A.D. 355
Diodorus A.D. 370

Burgon allows that the testimonies before 300 A.D., apart from Dionysius, are “open to cavil” because “the very early Fathers are ever observed to quote Scripture thus partially.” However, they do NOT bear witness to “he,” “who” or “which”.
Our critic states that “the earliest uncial...call Christ “God” elsewhere in the New Testament” but he does not SAY where! In any case, this is beside the point. The point is the WORDING of 1 Timothy 3:16, “God was manifest in the flesh” which our critic evaded.

Again, reviewing ALL the evidence, it is significant that 1 Timothy 3:16 certainly meets 6 if not all of Burgon’s tests of truth. It may be that some “respectability of witnesses” is lacking in the aberrant readings of some ancient versions but other “respectable” witnesses are numerous.

See again Will Kinney’s detailed article brandplucked.webs.com/articles.htm 1 Timothy 3:16 “GOD was manifest in the flesh” or the Vatican Versions “He”?

Our critic’s parting shot on this reading is that “the idea that questioning the authenticity of one late highly doubtful reading, means denying the truth that Christ is God manifest in the flesh, is quite indefensible. This truth is taught repeatedly in the N.T. especially in Johannine and Pauline theology.”

In reply, it can be said unequivocally that the reading is NOT “late.” Nor is it “highly doubtful,” although our critic’s “evidence” certainly IS. Once again, the point at issue NOT what the Bible TEACHES but what the BIBLE SAYS.

Unless there is certainty about what the Bible SAYS, there can no certainty about what it TEACHES, although fundamentalists who worship their egos and their education may find this hard to accept. Reference to “theology” is merely more evasion. One wonders what the Westminster Divines would have made of our critic’s evaluation of 1 Timothy 3:16.

“All the words that I command thee...speak unto them; diminish not a word” Jeremiah 26:2.

**Conclusion**

The above examples show that the modern version counterfeits in their cutting up and distortion of AV1611 readings for familiar Biblical passages read out at Christmas time attack major doctrine in favour of Catholic and New Age heresies with respect to:

- **The virgin birth of the Lord Jesus Christ versus the satanic counterfeit like “Cain, who was of that wicked one”** 1 John 3:12, Isaiah 7:14, Matthew 1:23.

- **The Deity of the Lord Jesus Christ, Isaiah 9:6; 1 Timothy 3:16.** The explicit AV1611 reading of “God was manifest in the flesh” via the virgin birth of the Lord Jesus Christ, 1 Timothy 3:16, “the Word...made flesh, and dwelt among us, (and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) full of grace and truth” John 1:14, is essential to distinguish the 1st Advent from the numerous manifestations in the Old Testament of the Lord Jesus Christ “whose goings forth have been from of old, from everlasting” Micah 5:2 as “the angel of the LORD” Genesis 16:7, 9, 10, 11, 22:11, 15, Exodus 3:2, Numbers 22:22, 23, 24, 25, 26, 27, 31, 32, 34, 35, Judges 2:4, 5:23, 6:12, 21 twice, 13:3, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 2 Samuel 24:16, 1 Kings 19:7, 2 Kings 1:3, 15, 19:35, 1 Chronicles 21:12, 15, 16, 18, 30, Psalm 34:7, 35:5, 6, Isaiah 37:36, Zechariah 1:11, 12, 3:1, 5, 6, 12:8, 50 references in all. See Paul’s statements in Acts 27:23 with respect to “the angel of God, whose I am, and whom I serve” and Galatians 4:14 “And my temptation which was in my flesh ye despised not, nor rejected; but received me as an angel of God, even as Christ Jesus.” (Besides being totally wrong for the reasons given above, the 1984 NIV’s “He appeared in a body” misses the distinction. While still wrong for the reasons given above, the 2011 NIV with “He appeared in the flesh” has possibly sensed that its predecessor missed the vital distinction between the numerous Old Testament manifestations of “the angel of the LORD” and “God was manifest in the flesh” 1 Timothy 3:16.)

- **Biblical proof that Mary was not a perpetual virgin, contrary to Catholic heresy, Matthew 1:25.**

- **Biblical proof that the will of “God our Saviour; Who will have all men to be saved, and to come unto the knowledge of the truth” 1 Timothy 2:3-4 is good toward all men, not just the Communist or Calvinist ‘elect,’ Luke 2:14.**
In sum, as indicated in the Introduction, it is fundamental evangelical Christians “Who changed the truth of God into a lie...” Romans 1:25 “...for ye have perverted the words of the living God, of the LORD of hosts our God” Jeremiah 23:36 in their carelessness towards “the book of the LORD” Isaiah 34:16 “the scripture of truth” Daniel 10:21 “the royal law” James 2:8 and “All scripture” that “is given by inspiration of God” 2 Timothy 3:16 and incur the censure of the Lord through Isaiah and Ezekiel, making this nation and indeed the whole world riper for the judgement of God.

“The earth also is defiled under the inhabitants thereof; because they have transgressed the laws, changed the ordinance, broken the everlasting covenant” Isaiah 24:5.

“And I will send a fire on Magog, and among them that dwell carelessly in the isles: and they shall know that I am the LORD” Ezekiel 39:6.

It is therefore fundamental evangelical Christians fixated with modern version counterfeits and the accompanying sin of ‘originals-onlyism’ who need “rebuke...sharply, that they may be sound in the faith” Titus 1:13 with respect to “one...your Master, even Christ” Matthew 23:8, 10 according to Paul’s admonition in 1 Timothy 6:1 “Let as many servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honour, that the name of God and his doctrine be not blasphemed.”

~2 Corinthians 2:17(KJV)~

For we are not as many, which corrupt the word of God: but as of sincerity, but as of God, in the sight of God speak we in Christ.

Finally, to emphasize God’s indignation and His resolve from it, see The 1611 Holy Bible and Churchillian Declaration to Unrighteous Men:
The 1611 Holy Bible and Churchillian Declaration to Unrighteous Men

To: “men, who hold the truth in unrighteousness” Romans 1:17

From: All who “Hold fast the form of sound words, which thou hast heard of me, in faith and love which is in Christ Jesus” 2 Timothy 1:13

Date: “till I come” Revelation 2:25

Subject: “Their poison is like the poison of a serpent” Psalm 58:4


“They have sharpened their tongues like a serpent; adders’ poison is under their lips. Selah”
Psalm 140:3

Therefore for any and all under the banner of
“My name is Legion: for we are many” Mark 5:9:
“You Do Your Worst and We Will Do Our Best”
Winston S. Churchill, July 14th 1941

The Right Honourable
Sir Winston Churchill
KG, OM, CH, TD, DL, FRS, RA

“We ask no favours of the enemy. We seek from them no compunction...Where you have been the least resisted there you have been the most brutal...We will have no truce or parley with you, or the grisly gang who work your wicked will. You do your worst - and we will do our best. Perhaps it may be our turn soon; perhaps it may be our turn now...” It is: “For they have sown the wind, and they shall reap the whirlwind...” Hosea 8:7

Reaping the Whirlwind
the-ten.blogspot.co.uk/2013/07/reaping-whirlwind.html

Prime Minister of the United Kingdom
en.wikipedia.org/wiki/Winston_Churchill

“Then did I beat them small as the dust before the wind” Psalm 18:42 any and all:

mynameismimi-c.blogspot.co.uk/ www.stretcherbearers.com/Gallery/Sword.html

“And I will scatter toward every wind all that are about him to help him, and all his bands; and I will draw out the sword after them” Ezekiel 12:14

“For the sword of the LORD shall devour from the one end of the land even to the other end of the land: no flesh shall have peace” Jeremiah 12:12